



## MODIFICATION #1:

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:

**Agence Parcs Canada**  
**Réception des soumissions**  
**111, rue Water Est**  
**Cornwall ON K6H 6S3**

**Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: l'Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente at aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

**Agence Parcs Canada**  
**111, rue Water Est**  
**Cornwall ON K6H 6S3**

<b>Title-Sujet</b> Autoroute 430 - Réfection du segment C au parc national du Gros-Morne, TN		
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> 5P300-15-5704/A		<b>Date:</b> 12 février 2016
<b>GETS Reference No. - No de reference de SEAG</b> PW-16-00720141		<b>Client Ref. No. - No. de réf du client.</b> 678
<b>Solicitation Closes:</b>		
<b>at - á</b> 14h00	<b>on - le</b> 25 février 2016	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> EST - HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>		
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/>	<b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	<b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> Patrick Alguire - <a href="mailto:patrick.alguire@pc.gc.ca">patrick.alguire@pc.gc.ca</a>		
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> (613) 938-5955		<b>Fax No. - No de FAX:</b>
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b> See Herein - Voir ici		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)**  
**À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)**

<b>Vendor/Firm Name - Nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Address - Adresse</b>	
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm</b> <b>Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>	
<b>Titale - Titre</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone:</b> _____	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur:</b> _____	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**LA PRÉSENTE MODIFICATION A POUR BUT CE QUI SUIT:**

**Révisions au document Tendre :**

**1. EFFACER: IP04 VISITE DES LIEUX:**

*“ Il n’y a aucune visite des lieux prévue pour le présent besoin. ”*

**REMPLACEZ DE: SI04 VISITE FACULTATIVE DES LIEUX:**

*“Il est recommandé que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier visite les lieux où seront réalisés les travaux. Des dispositions ont été prises pour la visite des lieux, qui se tiendra au stationnement du centre d'accueil du Parc National Gros-Morne, le 17 février 2016. La visite des lieux débutera à 13h00 HNT.*

*Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante au plus tard 16h00 HNT le 16 février 2016, pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui assisteront à la visite. On pourrait demander aux soumissionnaires de signer une feuille de présence. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'enverront pas de représentant. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite pourront tout de même présenter une soumission. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.*

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE L'APPEL D'OFFRES DEMEURENT LES MÊMES.